

# Publications

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1926)**

Heft 269

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Allen Jenen, welche die Gastfreundschaft in seinem Hause, der Tannegg, geniessen durften, wird die Atmosphäre, welche er dort, gemeinsam mit seiner Gattin zu schaffen gewusst, unvergesslich bleiben.

R. I. P.

**SWISS MERCANTILE SOCIETY.**

The October Meeting was held on Wednesday, the 13th inst. at No. 1, Gerrard Place, W. I. After the usual preliminaries, the members present accepted three admissions and one resignation, the latter owing to departure. Amongst the "Divers" some discussion took place regarding the lecture arranged by the N.S.H. and to be given by Dr. H. W. Egli on "The Revision of the Alcohol Legislation in Switzerland" and it was decided to support this event morally and financially.

Mr. A. A. Schutz, Hon. Chef de Cours, brought to the notice of the Meeting, the small attendance of the Evening Classes, owing to the more than ever rigid Alien Restrictions' Act, and urged members to make propaganda among their young Swiss friends who are thirsty for further knowledge.

Mr. R. Chappuis, President of the Entertainment Committee, then spoke a few words about the forthcoming Winter Dances which are to be held as usual on the first Saturday of each month, from November to April, at the Midland Grand Hotel. Everybody was pleased to hear that in place of the passed light refreshments, a supper will be served during the interval, and at no extra charge, that is the price of each ticket is still 7/6. It is therefore, to be hoped that record numbers will patronise these happy evenings!

O. A. J.

**EDUCATION DEPARTMENT.**

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Mr. Walter Syz, Luzern: "Can an Air Service be made Safe, and what does it signify for Tradesmen?" Mr. A. Schubiger, Solothurn: "Which is the Better System of Military Service: Compulsory or Voluntary?" Miss C. Cuhat, Zurich: "Sounds." Mr. Max E. Vollenweider, Zurich: "Speculation." Mr. W. Lanz, Berne: "Free Trade or Protective Duties." Mr. Jacques Lattmann, Zurich: "Orange Plantation." Mr. Walter Labhard, Zurzach: "My Thoughts as a Boy when the Great War was started." Mr. Hans Bizai, Wohlen: "Should the Teaching of any Religion be Compulsory in Schools?" Mr. Fernand Boss, Biel: "Present Day Impressions." Mr. Otto Wintsch, Küssnacht/Zeh: "Divorce in Turkey." Mr. Hans Moser, Zurich: "The National Park in Switzerland. A Little Book of Travels." Miss Erica Stettler, Lucerne: "Is Youth of Nowadays worse than 50 or 100 Years Ago?" Mr. Ernst Naef, Brunnaden: "The International Labour Office." Mr. Robert Kunz, Wetzikon: "Battle of Mons."

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Which is preferable for Switzerland, Electric or Steam Power?" Proposer, Mr. Alb. Clerc, Le Locle; Opposer, Mr. Paul Zulauf, Biel.

"Would it be advisable to have Free Trade throughout the World?" Proposer, Mr. Arthur Holliger, Boniswill; Opposer, Mr. Georges Fontannaz, Genève.

"Would it be preferable for the whole World to accept Free-Trade?" Proposer, Mr. Paul Stöcklin, Neuhausen; Opposer, Mr. Hans Bizai, Wohlen.

**SWISS RIFLE ASSOCIATION.**

The Final Shoot, after which the range at Hendon will be closed until next Spring, was commenced last Saturday, and is to be continued for the next two week-ends (October 23/24th and 30/31st); non-members may participate in most of the many competitions for which attractive prizes are being offered.

The customary Annual Dinner followed by the Distribution of Prizes and a Dance has been fixed for Tuesday, November 16th, at No. 1, Gerrard Place, W. I.

**THE BEST LUNCH IN LONDON.**

**Diviani's Restaurant** 122-3 NEWGATE STREET (Opposite the Old Bailey).

A. EUSEBIO, from Pagan's and Frascati's.

**BEST SWISS, FRENCH and ENGLISH COOKERY**

Table d'Hôte and à la Carte at popular prices.

The Proprietor will be pleased to see you and you will have his personal attention.

Open from 8 a.m. to 11 p.m. All Day Sunday.

ACCOMMODATION FOR LARGE PARTIES.

*Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!*

**PUBLICATIONS** of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- No. 138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist ..... 5d.
- No. 138 (BE). Das Amulett, von C. F. Meyer ..... 6d.
- No. 141. Mozart auf der Reise nach Prag, von Eduard Mörike ..... 4d.
- No. 147. Josepha—Stephan, von Johannes Jegerlehner ..... 5d.
- No. 149. Geschichten aus der Provence, von Alphonse Daudet ..... 4d.
- No. 142. Gabrieliens Spitzen, von Grethe Auer ..... 5d.
- No. 142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flüttsch ..... 5d.
- No. 143. Der Lauf, von Emil Strauss ..... 4d.
- No. 150. { Elsi, die seltsame Magd  
Wie Joggeli eine Frau sucht  
von Jeremias Gotthelf ..... 4d.
- Serie 1/1. Sous la Terre, par A. de Vigny ..... 1/-
- Serie 1/2. La Femme en Gris, par H. Sudermann ..... 1/-
- Serie 1/3. L'Incendie, par Edouard Rod ..... 1/-
- Serie 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas ..... 1/-
- Serie 1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) ..... 1/-
- Serie 1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat ..... 1/-
- Serie 1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn ..... 1/-
- Serie 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton ..... 6d.
- Serie 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poë ..... 6d.
- Serie 2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier ..... 6d.
- Serie 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ..... 6d.
- Serie 2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt ..... 6d.
- Serie 2/6. Aventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter ..... 6d.
- Serie 2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre ..... 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in 1/3 stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

**UNION HELVETIA CLUB,**  
1, Gerrard Place, Shaftesbury Avenue, W.1.  
Telephone: REGENT 5302.

30 Bedrooms. 45 Beds.

**SUISSE CUISINE, CIGARS and WINES.**

Luncheons & Suppers à prix fixe or à la carte at Moderate Prices.

**SPECIAL DISHES DAILY:**  
Sunday—Choucroute à la Bernoise. Wednesday—Häusspfeffer.  
Monday—Beaufort and Risotto. Thursday—Choux braisé au hard.  
Tuesday—Friture Mixte. Friday—Jarsé de Veau.  
Saturday—Boeuf bouilli à la Suisse.

**BILLIARDS. SKITTLES.**

Large and small Halls with Stage, available for Concerts, Dinners, Wedding Parties, etc.

**Membership Fee: One Guinea per annum.**  
New Members welcome. The Clubhouse Committee

Telephone: Museum 2982. Telegrams: Foyssuisse, London.

**Foyer Suisse** 12 to 14, Upper Bedford Place W.C. 1.  
(Nearest Tube Station: Russell Square.)

Moderate Prices. 75 Beds. Central Heating.

**Public Restaurant. Swiss Cuisine.**

Private Parties, Dinners, etc., specially catered for.  
Terms on application.

WILLY MEYER, Manager.

**SCHWEIZERBUND** (SWISS CLUB)

74, Charlotte Street, Fitzroy Square, W.1.

**CLUB STEWARDSHIP.**

The Stewardship of the above Club being vacant, prospective Candidates for same are invited to apply to the Secretary, stating full particulars. Last day for applications: 9 p.m., Monday, November 1st.

For the Committee,  
E. FORSTER, Secretary.

**SWISS BANK CORPORATION,**

Our newly instituted service of **TRAVELLERS' CHEQUES,** which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained both at our **City Office, 99, Gresham Street, E.C.2.** and at our **West End Office, 11c, Regent St., S.W.1,** which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

**CITY SWISS CLUB.**

Messieurs les membres sont avisés que la prochaine **Assemblée Mensuelle** aura lieu le **MARDI, 2 NOVEMBRE** au Restaurant **PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1** et sera précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).

Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C. 2. (Téléphone: Clerkenwell 9595).

**Ordre du Jour:**  
Procès-verbal. Admissions. Missions. Banquet Annuel. Divers.

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2** (Langue française.)

Dimanche, 24 Octobre, 11h.—M. R. Hoffmann-de Visme: Cor. 1—2/2.  
3h.—Le Club Missionnaire des Enfants, au Foyer.  
6.30—M. R. Hoffmann-de Visme.  
7.30—Répétition du Choeur.

Dimanche, 31 Octobre, 6.30—Service liturgique spécial.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798).  
Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

**SCHWEIZERKIRCHE** (Deutschschweizerische Gemeinde)  
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 24. October, 11 Uhr.—Gottesdienst.  
7 Uhr.—Gesangsgottesdienst. Pfr. C. Th. Hahn.

Sprechstunden: Dienstag 12—1 in der Kirche.  
Mittwoch 3—5 im 'Foyer Suisse.'  
Anfragen wegen Amtshandlungen etc. an Pfr. C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Saturday, 23rd October.—**SWISS YODLERS' CONCERT** at Wigmore Hall, 36, Wigmore Street, W.1.

Sunday, 24th October.—Celebration of the **SWISS YODLERS' Visit to London** at Swiss Club 'Schweizerbund,' 74, Charlotte St., W.1.

Monday, October 25th.—**SWISS CHORAL SOCIETY:** Dinner, in honour of the 'Yodlers,' at the Swiss Club 'Schweizerbund,' 74, Charlotte Street, W.1. Friends of the Choir are cordially invited to attend.

Thursday, October 28th, at 7.45.—**UNIONE TICINESE:** Annual Concert and Ball for the benefit of the "Fonds du Secours Suisse," at 74, Charlotte Street, W.1.

Friday, October 29th at 8.—**NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE:** Lecture by Dr. H. W. Egli, correspondent of the *Bund* on "The Revision of the Alcohol Legislation in Switzerland—should the Distilling Trade in Switzerland be left untaxed and uncontrolled?" at Ashburton Hall, 28, Red Lion Square, W.C.1.

Monday, November 1st, at 8 p.m.—**UNION HELVETIA:** Grand Ball at the First Avenue Hotel, Holborn, W.C.

Saturday, November 6th from 6.30.—**SWISS MERCANTILE SOCIETY:** Cinderella Dance at the Midland Grand Hotel, St. Pancras Station, N.W.

Friday, November 26th, at 7 p.m.—**CITY SWISS CLUB:** Annual Banquet and Ball, at the Victoria Hotel, Northumberland Avenue, W.C.2.

**SWISS CHORAL SOCIETY.**—Rehearsals every Friday evening. Every Swiss heartily invited to attend. Particulars from the Hon. Secretary, Swiss Choral Society, 74, Charlotte Street, W.1.

**SWISS RIFLE ASSOCIATION.**—Every Saturday and Sunday (weather permitting) Shooting Practice at the Range, Hendon (opposite Old Welsh Harp). Lunch provided on Sundays.

The Publisher will be pleased to forward free specimen copies of "The Swiss Observer" to likely subscribers whose addresses may be supplied by readers.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOHRINGER, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD., at 23, LEONARD ST., LONDON, E.C.